



**Конференция Сторон, действующая в качестве
совещания Сторон Киотского протокола**

Десятая сессия

Лима, 1–12 декабря 2014 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Организационные вопросы
 - а) Утверждение повестки дня
 - б) Выборы замещающих должностных лиц
 - с) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов
 - д) Утверждение доклада о проверке полномочий
 - е) Положение дел с ратификацией Дохинской поправки к Киотскому протоколу
3. Доклады вспомогательных органов
 - а) Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам
 - б) Доклад Вспомогательного органа по осуществлению
4. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития
5. Вопросы, связанные с совместным осуществлением
6. Доклад Комитета по соблюдению

GE.14-16943 (R) 101014 131014



* 1 4 1 6 9 4 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



7. Адаптационный фонд
 - a) Доклад Совета Адаптационного фонда
 - b) Второй обзор функционирования Адаптационного фонда
8. Доклад министерского круглого стола высокого уровня по повышению амбициозности обязательств согласно Киотскому протоколу
9. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение¹
 - a) Национальные сообщения
 - b) Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств
 - c) Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу
10. Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности, в отношении информации, которая должна использоваться для определения "средних ежегодных выбросов за первые три года предшествующего периода действия обязательств"
11. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу
12. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 и с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола
13. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
14. Административные, финансовые и институциональные вопросы
 - a) Проверенные ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов
 - b) Исполнение бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов
15. Сегмент высокого уровня
 - a) Заявления Сторон
 - b) Заявления организаций-наблюдателей
16. Прочие вопросы
17. Завершение работы сессии
 - a) Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее десятой сессии
 - b) Закрытие сессии

¹ Термин "Сторона, включенная в приложение I" определяется в пункте 7 статьи 1 Киотского протокола.

II. Предлагаемая организация сессии: общий обзор

1. Утром, в понедельник, 1 декабря 2014 года, состоится приветственное мероприятие в честь открытия Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Лиме, Перу.
2. Председатель девятнадцатой сессии Конференции Сторон (КС) откроет КС 20 и предложит избрать Председателя КС 20, который будет также выполнять функции Председателя десятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Затем КС рассмотрит некоторые организационные и процедурные вопросы по пункту 2 повестки дня. КС надлежащим образом передаст пункты повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем первым пленарным заседанием КС будет объявлен перерыв. Будет проведено открытие КС/СС 10. КС/СС рассмотрит пункт 1 своей предварительной повестки дня, а также некоторые процедурные вопросы по пункту 2 повестки дня, включая утверждение повестки дня и организацию работы. КС/СС передаст соответствующие пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем в работе первого пленарного заседания КС/СС будет объявлен перерыв.
3. После начала своей работы КС и КС/СС созовут совместное заседание для заслушивания заявлений от имени групп Сторон. В свете руководящих указаний ВОО², в которых содержится настоятельный призыв к Сторонам и председательствующим своевременно завершить работу сессии, предполагается, что заявления от имени групп Сторон будут краткими.
4. К КС 20 и КС/СС 10 будет приурочено проведение следующих сессий вспомогательных органов:
 - a) сорок первой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА);
 - b) сорок первой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО);
 - c) третьей сессии Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий.
5. В ходе первой недели КС и КС/СС созовут пленарные заседания для рассмотрения остающихся пунктов своих повесток дня, которые не были переданы на рассмотрение ВОКНТА и/или ВОО.
6. Утром, во вторник, 9 декабря, состоится открытие сегмента высокого уровня (более подробную информацию о сегменте высокого уровня см. в пунктах 63–68 ниже).
7. В целях обеспечения своевременного завершения работы Конференции к Сторонам обращается призыв предпринимать все усилия для обеспечения того, чтобы сессии были закрыты во второй половине дня в пятницу, 12 декабря. Утром в эту пятницу состоятся отдельные пленарные заседания КС и КС/СС, с тем чтобы КС и КС/СС на этих соответствующих пленарных заседаниях могли принять рекомендованные решения и выводы.
8. Поскольку в ходе сессионного периода заседания будут проводить пять органов, время для их проведения будет очень ограниченным. Заседания будут

² FCCC/SBI/2014/8, пункт 218.

организовываться в соответствии с выводами ВОО³ для обеспечения соблюдения четких и эффективных методов управления временем, отведенным для проведения заседаний, а также соответствующих процедур и методов работы, согласованных всеми Сторонами. В целях максимально эффективного использования времени, имеющегося для переговоров, и для обеспечения своевременного закрытия Конференции Председатели, в консультации со Сторонами, могут предлагать меры и подходы по экономии времени в целях ускорения работы. Такие предложения будут разрабатываться на основе этих консультаций, а также на основе соответствующих представлений и изменений, сделанных в ходе пленарных заседаний, и с учетом любых предыдущих переговоров и/или выводов⁴.

9. В результате ограничений во времени и ввиду того факта, что все пять органов будут проводить заседания в ходе двухнедельного периода, группам предлагается скорректировать время проведения совещаний с таким расчетом, чтобы во всех пяти органах обсуждения могли начинаться своевременно. Сторонам предлагается максимально эффективно использовать время, отведенное для переговоров, и оперативно завершить рассмотрение соответствующих вопросов, с тем чтобы содействовать своевременному закрытию Конференции.

10. В соответствии с выводами, принятыми на ВОО 40⁵, планируется закрывать все заседания до 18 ч. 00 м., для того чтобы Стороны и региональные группы имели достаточно времени для подготовки к ежедневным заседаниям, хотя в исключительных обстоятельствах и на разовой основе они могут продолжаться еще в течение двух–трех часов.

11. ВОО также рекомендовал⁶, чтобы при организации будущих сессионных периодов секретариат по возможности следовал практике одновременного проведения не более чем двух пленарных заседаний и/или заседаний контактных групп, причем общее число одновременно проводимых заседаний, включая неофициальные заседания, не должно превышать шести. Кроме того, он рекомендовал, чтобы при составлении графика заседаний секретариат продолжал в максимально возможной степени учитывать препятствия, с которыми сталкиваются делегации, и избегал конфликтов по аналогичным вопросам.

12. Ориентиром организации работы на заседаниях в преддверии и в ходе лимской конференции будут принципы открытости, транспарентности и инклюзивности. В этой связи, как и на проведенных в последнее время конференциях, будут по-прежнему прилагаться усилия для практического воплощения этих принципов посредством использования неофициальных пленарных совещаний, расширения наличия электронной документации, своевременного уведомления о совещаниях и обеспечения распространения информации о совещаниях через внутреннюю телевизионную связь, веб-сайт РККООН и "Твиттер".

³ FCCC/SBI/2014/8, пункты 218–221.

⁴ Включая консультации, упомянутые в сноске 2 выше.

⁵ FCCC/SBI/2014/8, пункт 219.

⁶ FCCC/SBI/2010/10, пункт 164.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

13. КС/СС 10 будет открыта Председателем КС 20, г-ном Мануэлем Херардо Педро Пульгар-Видал Оталора, Министром охраны окружающей среды Перу, который также будет выполнять функции Председателя КС/СС 10. Кандидатура г-на Пульгар-Видал Оталора была выдвинута государствами Латинской Америки и Карибского бассейна в соответствии с принципом ротации должности Председателя между региональными группами.

2. Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

14. *Справочная информация:* Секретариат по согласованию с Председателем КС/СС 9⁷ и после консультаций с Президиумом и Сторонами подготовил проект предварительной повестки дня КС/СС 10.

15. *Меры:* КС/СС будет предложено утвердить свою повестку дня.

FCCC/KP/СМР/2014/1

Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря

b) Выборы замещающих должностных лиц

16. *Справочная информация:* Если какой-либо член Президиума будет представлять государство, которое не является Стороной Киотского протокола, то в соответствии с пунктом 3 статьи 13 Киотского протокола потребуются провести консультации для определения кандидата, представляющего Сторону Протокола, для замещения такого члена. Сторонам предлагается учитывать решения 36/СР.7 и 23/СР.18 и активно рассматривать возможности назначения женщин на выборные должности в любом органе, учрежденном согласно Конвенции и Киотскому протоколу к ней.

17. *Меры:* В случае необходимости КС/СС будет предложено избрать дополнительных членов Президиума КС 21 и КС/СС 11 для замещения любых членов, представляющих государства, которые не являются Сторонами Киотского протокола.

c) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

18. *Меры:* КС/СС будет предложено принять решение об организации работы сессии, включая предлагаемое расписание заседаний (см. пункты 1–12 выше). Кроме того, КС/СС будет предложено организовать работу на гибкой основе, чтобы она могла реагировать на меняющиеся обстоятельства и происходящие события, а также руководствоваться принципами открытости, транспарентности и инклюзивности. В этой связи КС/СС организует свою работу таким образом, чтобы гарантировать выполнение мандатов, предоставленных КС/СС 10.

⁷ Председателем КС/СС 9 является г-н Марчин Королец (Польша).

| | |
|---------------------------|--|
| <i>FCCC/KP/СМР/2014/1</i> | <i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i> |
| <i>FCCC/SBSTA/2014/3</i> | <i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i> |
| <i>FCCC/SBI/2014/9</i> | <i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i> |

d) Утверждение доклада о проверке полномочий

19. *Справочная информация:* Президиум рассмотрит полномочия, выданные Сторонами Конвенции, и представит свой доклад о проверке полномочий на утверждение КС/СС 10⁸.

20. *Меры:* КС будет предложено утвердить доклад о проверке полномочий представителей Сторон, участвующих в КС/СС 10. До этого представители смогут участвовать в работе сессии на временной основе.

e) Положение дел с ратификацией Дохинской поправки к Киотскому протоколу

21. *Справочная информация:* КС/СС будет иметь в своем распоряжении доклад о положении дел с полученными Депозитарием документами о принятии в отношении Дохинской поправки к Киотскому протоколу.

22. *Меры:* КС/СС, возможно, пожелает принять к сведению информацию, представленную секретариатом, и призвать Стороны, намеревающиеся сдать на хранение свои документы о принятии в отношении Дохинской поправки к Киотскому протоколу, ускорить этот процесс.

3. Доклады вспомогательных органов

a) Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

23. *Справочная информация:* Доклад Председателя ВОКНТА будет включать в себя, в частности, любые рекомендации в отношении проектов решений или выводов, предназначенных для принятия на КС/СС 10 в связи с работой, проведенной на ВОКНТА 40 и 41, а также любые другие вопросы, рассмотрение которых поручено ВОКНТА.

24. *Меры:* КС будет предложено принять к сведению прогресс, достигнутый ВОКНТА в его работе в 2014 году, и рассмотреть проекты решений или выводов, рекомендованные для принятия.

⁸ В решении 36/СМР.1 предусмотрено, что полномочия Сторон Киотского протокола применяются для участия их представителей в сессиях КС и КС/СС и что в соответствии с установленными процедурами Президиум КС представляет на утверждение КС и КС/СС единый доклад о проверке полномочий. Дополнительную информацию о представлении полномочий см. в аннотациях к повестке дня КС 20, содержащихся в документе FCCC/СР/2014/1, пункты 28 и 29.

FCCC/SBSTA/2014/2 и Add.1 Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне 4–15 июня 2014 года

b) Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

25. *Справочная информация:* Доклад Председателя ВОО будет включать в себя, в частности, любые рекомендации в отношении проектов решений или выводов, предназначенных для принятия на десятой сессии КС/СС в связи с работой, проведенной на ВОО 40, а также любые другие вопросы, рассмотрение которых поручено ВОО.

26. *Меры:* КС будет предложено принять к сведению прогресс, достигнутый ВОО в его работе в 2014 году, и рассмотреть проекты решений или выводов, рекомендованные для принятия.

FCCC/SBI/2014/8 и Add.1 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне 4–15 июня 2014 года

4. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития

27. *Справочная информация:* В ежегодном докладе Исполнительного совета механизма чистого развития (МЧР) КС/СС представляется информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении МЧР в связи с действиями, предпринятыми Советом в ходе последнего года функционирования⁹. В докладе также рассматриваются вопросы управления и рекомендации Совета по конкретным вопросам, включая рекомендации, запрошенные КС/СС в предыдущие годы. КС/СС также просила ВОО продолжить соответствующее рассмотрение вопроса о пересмотре условий и процедур для МЧР¹⁰. Председатель Совета выступит с кратким устным докладом, в котором он расскажет о задачах и достижениях Совета за последний год и о будущих вызовах.

28. *Меры:* КС/СС будет предложено принять к сведению ежегодный доклад Совета и рассмотреть данный пункт в целях предоставления руководящих указаний, касающихся МЧР. КС/СС будет также предложено в случае необходимости рассмотреть любые рекомендации ВОО.

⁹ Как предусматривается в решении 3/СМР.1, приложение, пункты 2–5, Исполнительный совет МЧР представляет доклад о своей деятельности на каждой сессии КС/СС в соответствии с положениями, касающимися условий и процедур для МЧР. КС/СС рассматривает ежегодные доклады, дает руководящие указания и, в зависимости от обстоятельств, принимает решения. В соответствии с просьбами, высказанными в ходе КС/СС 2 и 3, доклад Совета для КС/СС охватывает период с предыдущей сессии КС/СС до совещания Совета, которое проводится непосредственно перед совещанием, приуроченным к сессии КС/СС (решение 1/СМР.2, пункт 11, и решение 2/СМР.3, пункт 7).

¹⁰ Решение 4/СМР.9.

29. КС/СС будет далее предложено в случае необходимости избрать членов и заместителей членов Исполнительного совета.

| | |
|------------------------------|--|
| <i>FCCC/KP/CMR/2014/5</i> | <i>Ежегодный доклад Исполнительного совета механизма чистого развития для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (части I и II)</i> |
| <i>Дальнейшая информация</i> | <i><http://cdm.unfccc.int/></i> |

5. Вопросы, связанные с совместным осуществлением

30. *Справочная информация:* В ежегодном докладе Комитета по надзору за совместным осуществлением (КНСО) для КС/СС содержится информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении механизма совместного осуществления (СО) в результате действий, предпринятых КНСО в ходе последнего года функционирования. В докладе также рассматриваются вопросы управления и рекомендации КНСО по конкретным вопросам, в том числе рекомендации, запрошенные КС/СС в предыдущие годы. КС/СС также предложила ВОО для рассмотрения КС/СС подготовить рекомендации, в том числе проект пересмотренных руководящих принципов для СО¹¹. Председатель КНСО выступит с кратким устным докладом, в котором он расскажет о задачах и достижениях КНСО за последний год и о будущих вызовах.

31. КС/СС далее просила КНСО представить подробные рекомендации о системе аккредитации для СО, согласованные с системой МЧР, принимая во внимание решение 6/СМР.8, пункт 15 b), для их рассмотрения на ВОО 40 (состоявшийся в июне 2014 года)¹².

32. *Меры:* КС/СС будет предложено принять к сведению ежегодный доклад КНСО и рассмотреть этот пункт повестки дня в целях предоставления руководящих указаний, касающихся СО. КС/СС будет также предложено в случае необходимости рассмотреть любые рекомендации ВОО.

33. КС/СС будет далее предложено в случае необходимости избрать членов и заместителей членов КНСО.

| | |
|------------------------------|--|
| <i>FCCC/KP/CMR/2014/4</i> | <i>Ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола</i> |
| <i>Дальнейшая информация</i> | <i><http://ji.unfccc.int/index.html></i> |

¹¹ Решение 6/СМР. 8. КС/СС 9 приняла к сведению выводы, принятые на ВОО 39, предусматривающие продолжение рассмотрения вопроса о пересмотре руководящих принципов для СО, с тем чтобы рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

¹² Решение 5/СМР.9, пункт 5.

6. Доклад Комитета по соблюдению

34. *Справочная информация:* В девятом ежегодном докладе¹³ Комитета по соблюдению для КС/СС содержится информация о деятельности Комитета по соблюдению за период с 19 сентября 2013 года по 5 сентября 2014 года.

35. *Меры:* КС/СС будет предложено принять к сведению доклад Комитета по соблюдению и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

36. КС/СС будет также предложено в случае необходимости избрать членов и заместителей членов Комитета по соблюдению.

| | |
|------------------------------|--|
| <i>FCCC/KP/CMP/2014/2</i> | <i>Ежегодный доклад Комитета по соблюдению для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола</i> |
| <i>Дальнейшая информация</i> | <i><http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/items/2875.php></i> |

7. Адаптационный фонд

а) Доклад Совета Адаптационного фонда

37. *Справочная информация:* КС/СС в решении 1/CMP.9 просила Совет Адаптационного фонда представить в своем докладе для КС/СС 10 свои мнения по вопросам, включенным в круг ведения для второго обзора функционирования Адаптационного фонда, содержащийся в приложении к решению 2/CMP.9, принимая во внимание работу и выводы ВОО 40¹⁴. Она далее просила Совет Адаптационного фонда рассмотреть механизмы монетизации 2% части поступлений, взимаемых в соответствии с пунктом 21 1/CMP.8, включая соответствующий орган или органы для монетизации части поступлений, и представить рекомендацию КС/СС 10.

38. *Меры:* КС/СС будет предложено принять к сведению доклад Совета Адаптационного фонда, дать руководящие указания Совету Адаптационного фонда и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

| | |
|------------------------------|--|
| <i>FCCC/KP/CMP/2014/6</i> | <i>Доклад Совета Адаптационного фонда. Записка Председателя Совета Адаптационного фонда</i> |
| <i>Дальнейшая информация</i> | <i>http://unfccc.int/cooperation_and_support/financial_mechanism/adaptation_fund/items/4264.php</i> |

б) Второй обзор функционирования Адаптационного фонда

39. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

¹³ Как предусмотрено в решении 27/CMP.11, приложение, раздел III, пункт 2 а), пленум Комитета по соблюдению представляет доклад о своей деятельности на каждой очередной сессии КС/СС.

¹⁴ Как предусмотрено в пункте 5 1) решения 1/CMP.3, Совет Адаптационного фонда представляет доклад о своей деятельности на каждой сессии КС/СС.

40. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный подпункт ВОО для рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми, с тем чтобы рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

8. Доклад о министерском круглом столе высокого уровня по повышению амбициозности обязательств согласно Киотскому протоколу

41. *Справочная информация:* КС/СС своим решением 1/CMR.8 приняла Дохинскую поправку к Киотскому протоколу, в которой устанавливается второй период действия обязательств по Киотскому протоколу.

42. КС/СС признала срочную необходимость повышения уровня амбициозности действий по предотвращению изменения климата. В этой связи Сторонам, включенным в приложение I, берущим на себя обязательства на второй период действия обязательств, было предложено представить информацию о своем намерении повысить амбициозность своих обязательств по предотвращению изменения климата до 30 апреля 2014 года. Эта информация подлежала рассмотрению на министерском круглом столе высокого уровня, который должен был состояться в ходе первого сессионного периода в 2014 году. КС/СС также просила секретариат подготовить доклад об итогах круглого стола для рассмотрения на КС/СС 10.

43. Круглый стол был созван 5 июня 2014 года в Бонне, Германия, в связи с проведением июньских сессий вспомогательных органов.

44. *Меры:* КС/СС будет предложено принять к сведению прогресс, достигнутый в осуществлении Киотского протокола и Дохинской поправки к нему, а также в случае необходимости рассмотреть вопрос о принятии любых надлежащих мер.

| | |
|-----------------------|---|
| FCCC/KP/CMR/2014/3 | Доклад о министерском круглом столе высокого уровня по повышению амбициозности обязательств согласно Киотскому протоколу |
| Дальнейшая информация | http://unfccc.int/meetings/bonn_jun_2014/items/8186.php |

9. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение¹⁵

а) Национальные сообщения

45. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

46. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный подпункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

¹⁵ Термин "Сторона, включенная в приложение I" определяется в пункте 7 статьи 1 Киотского протокола.

b) Дата завершения экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств

47. *Справочная информация:* ВОО 40 рекомендовала проект решения для принятия на КС/СС 10 (FCCC/SBI/2014/8/Add.1).

48. *Меры:* КС/СС будет предложено рассмотреть проект решения, упомянутый в пункте 47 выше, в целях его принятия.

c) Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу

49. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

50. *Меры:* КС/СС будет предложено передать доклад о компиляции и обобщении за 2014 год на рассмотрение ВОО, рассмотреть итоги и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

| | |
|---------------------------------|--|
| <i>FCCC/KP/CMP/2014/7</i> | <i>Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год. Записка секретариата</i> |
| <i>FCCC/KP/CMP/2014/7/Add.1</i> | <i>Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год. Записка секретариата. Добавление. Информация о компиляции и учете в разбивке по Сторонам</i> |
| <i>Дальнейшая информация</i> | <i>http://unfccc.int/di/FlexibleCADQueries.do</i> |

10. Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности, в отношении информации, которая должна использоваться для определения "средних ежегодных выбросов за первые три года предшествующего периода действия обязательств"

51. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в предварительной повестке дня и аннотациях ВОКНТА 41 (FCCC/SBSTA/2014/3).

52. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОКНТА для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

11. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

53. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

54. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

12. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 и пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

55. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в предварительной повестке дня и аннотациях ВОКНТА 41 (FCCC/SBSTA/2014/3) и в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

56. *Меры:* КС/СС будет предложено передать этот пункт ВОКНТА и ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые они сочтут необходимыми.

13. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

57. *Справочная информация:* В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, касающиеся Киотского протокола, переданные на рассмотрение КС/СС вспомогательными органами.

58. *Меры:* КС/СС будет предложено рассмотреть в целях принятия любые проекты решений или выводов, касающихся Киотского протокола.

14. Административные, финансовые и институциональные вопросы

а) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов

59. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

60. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

б) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов

61. *Справочная информация:* Более подробную информацию см. в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

62. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

15. Сегмент высокого уровня

а) Заявления Сторон

63. Утром, во вторник, 9 декабря, состоится открытие сегмента высокого уровня. В среду, 10 декабря, и четверг, 11 декабря, на совместных заседаниях КС и КС/СС будут заслушаны национальные заявления. В пятницу, 12 декабря утром будут проведены отдельные заседания КС и КС/СС, с тем чтобы можно было принять решения и выводы, рекомендованные на их сессиях.

64. Будет составлен единый список ораторов, и каждая Сторона, включая Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола, выступит только один раз. Стороны, возможно, пожелают отметить, что на основе руководящих указаний ВОО, в которых содержится настоятельный призыв к Сторонам и председателю-

ствующим своевременно завершить работу Конференции¹⁶, продолжительность заявлений не должна превышать три минуты. Активно поощряются заявления от имени групп, когда другие члены группы не выступают, и для таких заявлений будет выделяться дополнительное время. В целях обеспечения равенства всех ораторов будут приниматься решительные меры для соблюдения регламента. В соответствии с практикой, сложившейся в ООН, для оказания содействия ораторам в деле соблюдения регламента будет использоваться специальный механизм. Звук звонка будет сигнализировать ораторам о том, что время истекает. В случае превышения максимальной продолжительности заявления выступления ораторов будут прерываться.

65. Полный текст официальных заявлений будет размещаться на веб-сайте РКИКООН и не будет распространяться в печатном виде. Для размещения заявлений на веб-сайте РКИКООН Сторонам, выступающим в ходе сегмента высокого уровня, предлагается заранее направить один экземпляр заявления по адресу external-relations@unfccc.int.

66. Запись ораторов будет открыта с понедельника, 6 октября 2014 года, до пятницы, 21 ноября 2014 года. Информация, касающаяся этого списка, включая бланк для регистрации, будет включена в направляемые Сторонам уведомления о сессиях.

b) Заявления организаций-наблюдателей

67. В ходе сегмента высокого уровня представителям межправительственных организаций и организаций-наблюдателей будет предложено выступить с заявлениями. Для того чтобы заслушать эти заявления, КС и КС/СС созовут совместное пленарное заседание во второй половине дня в четверг, 11 декабря.

68. Следует обеспечить, чтобы эти представители выступали с краткими заявлениями с максимальной продолжительностью в две минуты. Будут приняты меры для строгого соблюдения регламента (см. пункт 64 выше). Полный текст официальных заявлений будет размещен на веб-сайте РКИКООН и не будет распространяться в печатном виде (см. пункт 65 выше).

16. Прочие вопросы

69. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, доведенные до внимания КС/СС.

17. Завершение работы сессии

a) Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее десятой сессии

70. *Справочная информация:* Для утверждения КС/СС в конце сессии будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

¹⁶ FCCC/SBI/2014/8, пункт 218.

71. *Меры:* КС/СС будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

b) Закрытие сессии

72. Председатель объявит сессию закрытой.

Приложение

Документы, которые будут представлены Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее десятой сессии

Документы, подготовленные для сессии

| | |
|--------------------------|---|
| FCCC/KP/CMP/2014/1 | Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря |
| FCCC/KP/CMP/2014/2 | Ежегодный доклад Комитета по соблюдению для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола |
| FCCC/KP/CMP/2014/3 | Доклад о министерском круглом столе высокого уровня по повышению амбициозности обязательств согласно Киотскому протоколу |
| FCCC/KP/CMP/2014/4 | Ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола |
| FCCC/KP/CMP/2014/5 | Ежегодный доклад Исполнительного совета механизма чистого развития для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (части I и II) |
| FCCC/KP/CMP/2014/6 | Доклад Совета Адаптационного фонда. Записка Председателя Совета Адаптационного фонда |
| FCCC/KP/CMP/2014/7 | Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год. Записка секретариата |
| FCCC/KP/CMP/2014/7/Add.1 | Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год. Записка секретариата. Добавление. Информация о компиляции и учете в разбивке по Сторонам |

Другие документы, которые будут иметься на сессии

| | |
|---------------------------|---|
| FCCC/CP/1996/2 | Организационные вопросы: принятие правил процедуры. Записка секретариата |
| FCCC/SBSTA/2014/2 и Add.1 | Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне 4–15 июня 2014 года |
| FCCC/SBSTA/2014/3 | Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря |
| FCCC/SBI/2014/8 и Add.1 | Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне 4–15 июня 2014 года |
| FCCC/SBI/2014/9 | Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря |
